



All Ride Car Accessories  
Always the Right choice

# CHILDREN'S SEAT KINDERSITZ SIÈGE ENFANT KINDERZITJE BUBU



### Ⓢ BELANGRIJKE MEDEDELINGEN

Dit is een UNIVERSEEL zitje voor kinderen met een gewicht van 15 tot 36 kg (in de leeftijd van 3 tot 12 jaar). Het voldoet aan de Europese norm voor kindersitjes voor kinderen (ECE 44/04). Dit zitje is alleen geschikt voor gebruik in voertuigen die voorzien zijn van een driepuntsgordel die is toegestaan volgens voorbeeld van ECE nr. 16 of andere vergelijkbare norm.  
Het zitje kan voor en achter in de auto op de passagiersplaatsen met driepuntsgordel aangebracht worden, waarbij uiteraard het kind naar voren zal kunnen kijken.  
Het zitje kan en mag niet op de voorstoel geplaatst worden als de auto voorzien is van een AIR BAG die niet buiten werking gezet kan worden.  
Het vasthoudmechanisme is ingedeeld in de categorie UNIVERSEEL volgens de strengere normen, kan worden in een voertuig waarvan het instructieboekje niet vermeldt dat dit is toegestaan, dient u contact op te nemen met de verkoper of fabrikant (onder op deze pagina staan nadere gegevens).  
**Instructies voor de montage**  
Dit zitje dient uitsluitend op een zitplaats in de rijrichting geplaatst te worden en wel zodanig dat het tegen de stoerug aanligt. Het kind dient in overeenstemming met figuur A geplaatst en vastgemaakt te worden.  
Zorg dat de diagonaalgordel niet te dichtbij de hals van het kind komt te liggen. De heupgordel moet zo laag mogelijk geplaatst worden om het bekken stevig in bedwang te houden.  
Het zitje mag nooit gebruikt worden zonder overtrek.  
De overtrek is gemaakt van polyester-katoenweefsel en kan op 30°C gewassen worden.

### Ⓢ WAARSCHUWING

De veiligheidsmerken van het zitje komen alleen optimaal tot hun recht als de instructies voor de montage opgevolgd worden.  
Breng geen wijziging aan in het systeem dat het kind tegenhoudt.  
Alle Gurten moeten, zonder uitzondering, strak tegen het lichaam van het kind gelegd worden.  
Bagage en andere voorwerpen moeten goed opgeborgen worden, omdat anders bij een ongeval het gevaar bestaat dat het kind daardoor letsel ervaart.  
Het zitje moet vervangen worden door een nieuw exemplaar na een ongeval met het betreffende voertuig.

### Ⓢ EINBAU DES PHENIX BUBU IM AUTO

Dies ist ein UNIVERSAL-Sitz für Kinder mit einem Gewicht von 15 bis 36 kg (im Alter von 3 bis 12 Jahren). Er ist nach der Europäischen Norm für Kindersicherheitsysteme (ECE 44/04) zugelassen. Dieser Sitz ist nur für die Verwendung in Fahrzeugen geeignet, die mit einem nach ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassenen Dreipunktgurt ausgestattet sind.  
Der Sitz kann auf dem vorderen und hinteren Beifahrersitz des Fahrzeugs mit einem Dreipunktgurt befestigt werden, wobei das Kind natürlich nach vorne schauen kann.  
Der Sitz kann und darf nicht auf dem Vordersitz verwendet werden, wenn das Fahrzeug mit einem AIR BAG ausgestattet ist, der sich nicht deaktivieren lässt.  
Der Rückhaltemechanismus ist nach den strengeren Normen als UNIVERSAL eingestuft, im Gegensatz zu früheren Modellen, die dies nicht waren. Wenn Sie Zweifel haben, ob der Sitz in einem Fahrzeug verwendet werden kann, für das in der Gebrauchsanweisung nicht angegeben ist, dass dies zulässig ist, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder Hersteller (weitere Informationen finden Sie am Ende dieser Seite).  
**Anweisungen für den Einbau**  
Dieser Sitz darf nur auf einem Sitz in Fahrtrichtung montiert werden, und zwar so, dass er an der Rückenlehne des Sitzes anliegt. Das Kind sollte wie in Abbildung A gezeigt positioniert und gesichert werden.  
Achten Sie darauf, dass der Diagonalgurt nicht zu dicht am Hals des Kindes anliegt. Der Beckengurt muss so tief wie möglich angebracht werden, um das Becken fest unter Kontrolle zu halten.  
Der Sitz darf niemals ohne Bezug verwendet werden.  
Der Bezug besteht aus Polyester-Baumwoll-Gewebe und kann bei 30°C gewaschen werden.  
**Wichtige Hinweise**  
Die Sicherheitsmerkmale des Sitzes können nur dann ihre volle Wirkung entfalten, wenn die Einbauanleitung befolgt wird.  
Verändern Sie das Rückhaltesystem für das Kind nicht.  
Alle Gurte müssen straff am Körper des Kindes anliegen, ohne sie zu verdrehen.  
Gepäck und andere Gegenstände müssen sicher verstaut werden, da sonst im Falle eines Unfalls Verletzungsgefahr für das Kind besteht.  
Nach einem Unfall mit dem betreffenden Fahrzeug muss der Sitz durch einen neuen ersetzt werden.

### Ⓢ AVIS IMPORTANTS

Il s'agit d'un siège UNIVERSEL pour les enfants pesant de 15 à 36 kg (âgés de 3 à 12 ans). Il est homologué selon la norme européenne relative aux systèmes de retenue pour enfants (ECE 44/04). Ce siège ne peut être utilisé que dans des véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à trois points homologuée selon le règlement ECE n° 16 ou d'autres normes équivalentes.  
Le siège peut être monté sur les sièges passagers avant et arrière du véhicule avec une ceinture de sécurité à trois points, l'enfant pouvant bien sûr regarder devant lui.  
Le siège ne peut et ne doit pas être utilisé sur le siège avant si la voiture est équipée d'un AIR BAG qui ne peut être désactivé.  
Le mécanisme de rétention est classé UNIVERSEL selon les normes les plus strictes, contrairement aux modèles précédents qui ne l'étaient pas. En cas de doute sur la possibilité d'utiliser le siège dans un véhicule pour lequel le livret d'instructions ne précise pas que cela est autorisé, veuillez contacter le vendeur ou le fabricant (voir le bas de cette page pour plus de détails).

### Instructies de montage

Dit zitje mag niet op de voorstoel geplaatst worden als de auto voorzien is van een AIR BAG die niet buiten werking gezet kan worden.

Le siège ne doit jamais être utilisé sans ceinture.  
Le siège ne doit jamais être utilisé sans ceinture.

### Ⓢ IMPORTANT NOTICES

This is an UNIVERSAL seat for children weighing from 15 to 36 kg (aged 3 to 12) to the European Standards for Child Restraint Systems (ECE 44/04). This seat is only suitable for use in vehicles fitted with a three-point seat belt approved to ECE regulation No. 16 standards.  
The seat can be placed on front and back passenger seats of the vehicle, in the direction of travel, provided the child is always facing forward.  
The seat cannot and must not be used in the front seat if the car is fitted with an air bag which cannot be deactivated.  
The retention mechanism is classified as UNIVERSAL according to the strictest previous models, which were not. If in doubt whether the seat can be used in a vehicle, please contact the seller or manufacturer (see the bottom of this page for further details).

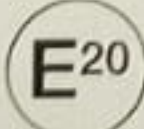
### Ⓢ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Toto je UNIVERZÁLNÍ autosedačka pro děti s hmotností od 15 do 36 kg (ve věku od 3 do 12 let). Schválena podle evropské normy pro dětské zadržovací systémy (ECE 44/04). Vhodná na použití jen ve vozidlech vybavených trojbodovým bezpečnostním pásem podle předpisu EHK č. 16 nebo jiných rovnocenných norem.  
Sedačku je možné namontovat na přední a zadní sedadla s použitím bezpečnostního pásu, přičemž dítě se samozřejmě může podívat dopředu.  
Sedačka se nemůže a nesmí používat na předním sedadle, pokud je vybavena systémem AIR BAG, který se nedá deaktivovat.  
Na rozdíl od předcházejících modelů, které nebyly klasifikovány jako UNIVERZÁLNÍ, je tento mechanismus zadržovací mechanismus podle přísnějších norem klasifikovaný jako UNIVERZÁLNÍ.  
Pokud máte pochybnosti o tom, že je toto povolené používat ve vozidle, prosíme, obraťte se na prodejce nebo výrobce (viz spodní část této stránky).

### Ⓢ Pokyny na montáž

Toto sedadlo sa musí inštalovať len na sedadlá v smere jazdy a sedadla. Dieťa by malo byť umiestnené a pripázané podľa obrázka. Uistite sa, že diagonálny pás nesedí príliš blízko krku dieťaťa. Najnižšie, aby bola panna pevne pod kontrolou.  
Sedadlo sa nikdy nesmie používať bez opätku.  
Poťah je vyrobený z polyesterovej a bavlnenej tkaniny a môže byť umývaný.  
**Upozornenie**  
Bezpečnostné prvky autosedačky môžu byť plne účinné len v prípade, ak budete postupovať podľa pokynov. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na predajcu alebo výrobcu (pozrite sa na spodnú časť tejto stránky).  
Po nehode s príslušným vozidlom sa musí sedadlo vymeniť.

## PHENIX BUBU UNIVERSAL



ECE 44-04 2928  
GROUP II, III  
15-36 KG



- Ⓢ Children's seat
- Ⓢ Kindersitz
- Ⓢ Siège enfant
- Ⓢ Kinderzitje
- Ⓢ Sedile per bambini
- Ⓢ Assento infantil
- Ⓢ Assento para crianças
- Ⓢ Laston istlan

- Ⓢ Barnesote
- Ⓢ Bibarnsto
- Ⓢ Barnesade
- Ⓢ Gyermekülés
- Ⓢ Детская сананка
- Ⓢ Scaun pentru copii
- Ⓢ Detské sedátko
- Ⓢ Detská sedačka

- Ⓢ Sjedalo za djecu
- Ⓢ Fotelik dječijepcy
- Ⓢ Vaikōka kōdōka
- Ⓢ Детское сиденье
- Ⓢ Lapsaisto
- Ⓢ Bērnu sēdekītis
- Ⓢ Çocuk koltuğu
- Ⓢ Pādēko kōdōka

